

Lenovo Dichiarazione di Limitazione della Garanzia

Sezione 1 - Condizioni Generali

La presente Dichiarazione di Limitazione della Garanzia include Parte 1 - Condizioni Generali, Parte 2 - Disposizioni specifiche ai singoli paesi e Parte 3 - Informazioni relative alla Garanzia. Le clausole della Parte 2 sostituiscono o modificano quelle della Parte 1. Le garanzie fornite da Lenovo Gruppo Limitato o una delle sue affiliate (chiamate "Lenovo") in questa Dichiarazione di Garanzia limitata si applicano solo a Macchine acquisite per proprio utilizzo e non per rivendita. Il termine "Macchina" indica una macchina Lenovo, le sue opzioni, funzioni, conversioni, aggiornamenti o prodotti periferici, o qualsiasi loro combinazione. Il termine "Macchina" non include alcun programma software, sia esso pre-caricato nella Macchina, installato successivamente o in altro modo. **Il contenuto della presente Dichiarazione di Limitazioni della Garanzia non pregiudica in alcun modo le garanzie legali dei consumatori che non possono essere eliminate o limitate per contratto.**

Copertura della Garanzia

Lenovo garantisce che ogni Macchina 1) è priva di difetti nei materiali e nella fattura e 2) è conforme alle Specifiche ufficiali pubblicate da Lenovo ("Specifiche") che sono disponibili su richiesta. Il periodo di garanzia per la Macchina inizia alla data di installazione originaria ed è specificato in Parte 3 - Informazioni relative alla Garanzia. La data sulla propria fattura o sulla ricevuta costituisce la data di installazione a meno che Lenovo o il proprio rivenditore non comunichino altrimenti. A meno che Lenovo specifichi diversamente, tali garanzie si applicano solo nel paese o regione in cui si è acquistata la Macchina.

TALI GARANZIE COSTITUISCONO LE GARANZIE ESCLUSIVE DEL CLIENTE E SOSTITUISCONO TUTTE LE ALTRE GARANZIE O CONDIZIONI, ESPRESSE O IMPLICITE, IVI INCLUSE, A TITOLO ESEMPLIFICATIVO, GARANZIE O CONDIZIONI IMPLICITE DI COMMERCIALIZZABILITÀ ED IDONEITÀ PER UNO SCOPO PARTICOLARE. LA LEGISLAZIONE DI ALCUNI PAESI O GIURISDIZIONI NON CONSENTE L'ESCLUSIONE DI GARANZIE ESPRESSE O IMPLICITE, PERTANTO LE SUDETTE ESCLUSIONI POTREBBERO NON ESSERE APPLICABILI. IN TAL CASO, TALI GARANZIE SARANNO LIMITATE ALLA DURATA DEL PERIODO DI GARANZIA. NESSUNA GARANZIA È APPLICABILE DOPO TALE PERIODO. LA LEGISLAZIONE DI ALCUNI STATI O GIURISDIZIONI NON CONSENTE LIMITAZIONI SULLA DURATA DELLE GARANZIE IMPLICITE, PERTANTO LA SUDETTA LIMITAZIONE POTREBBE NON ESSERE APPLICABILE.

Mancata copertura della garanzia

Questa garanzia non comprende quanto segue:

- qualsiasi programma software, sia esso pre-caricato o consegnato con la Macchina, o installato in seguito;
- errori derivanti da cattivo utilizzo, incidente, modifica, inadeguato ambiente fisico od operativo o inappropriata manutenzione;
- guasto causato da un prodotto per cui Lenovo non è responsabile; e
- qualsiasi prodotto non-Lenovo, inclusi quei prodotti che Lenovo può procurare e fornire con una Macchina Lenovo o integrarli ad essa su richiesta.

La garanzia è considerata nulla con la rimozione o l'alterazione di etichette identificative sulla Macchina o su sue parti.

Lenovo non garantisce alcun funzionamento ininterrotto o privo di errori di una Macchina.

Qualsiasi supporto tecnico o di altro tipo fornito per una Macchina in base alla garanzia, quale assistenza telefonica con domande relative al "come fare" e quelle relative all'impostazione e all'installazione della Macchina, viene fornito **SENZA ALCUN TIPO DI GARANZIA.**

Modalità su come ottenere il Servizio di Garanzia

Il servizio di Garanzia può essere fornito da Lenovo, IBM, dal proprio rivenditore se autorizzato a fornire servizio di garanzia, o da un fornitore del servizio di garanzia autorizzato. Ciascuno di essi è definito "Fornitore del Servizio."

Se la Macchina non funziona come garantito durante il periodo di garanzia, contattare un Fornitore del Servizio. Se non si registra la Macchina con Lenovo, potrà essere richiesto di presentare la prova d'acquisto come testimonianza della propria titolarità al servizio di garanzia.

Risoluzione dei Problemi da parte di Lenovo

Quando si contatta un Fornitore del Servizio per il servizio, è necessario seguire le procedure per la determinazione e la risoluzione del problema specificate da Lenovo. Una diagnosi iniziale dei problemi può essere effettuata sia da un tecnico per telefono sia elettronicamente accedendo ad un sito web di supporto.

Il tipo di servizio di garanzia applicabile alla propria Macchina è specificato nella Parte 3 - Informazioni relative alla Garanzia.

Si è responsabili del download e dell'installazione degli aggiornamenti software designati da un sito web di supporto o da altri supporti elettronici, e di seguire le istruzioni fornite dal proprio Fornitore del Servizio. Gli aggiornamenti software possono includere codice di sistema di input/output (chiamato "BIOS"), programmi di utilità, device driver e altri aggiornamenti software.

Se il problema può essere risolto con una Customer Replaceable Unit ("CRU") (ad esempio, tastiera, mouse, altoparlante, memoria, unità disco fisso), il proprio Fornitore del Servizio consegnerà la CRU per farla installare.

Se la Macchina non funziona come garantito durante il periodo di garanzia e non è possibile risolvere il problema telefonicamente o per via elettronica, tramite l'applicazione degli aggiornamenti software o con una CRU, il proprio Fornitore del Servizio, a propria discrezione, 1) la riparerà affinché funzioni come garantito o 2) la sostituirà con un'altra con funzioni equivalenti. Se il Fornitore del Servizio non riesce a fare quanto sopra esposto, sarà possibile restituire la Macchina al proprio rivenditore ed avere un rimborso.

Come parte del servizio di garanzia, il proprio Fornitore del Servizio può anche installare modifiche tecniche scelte che si applicano alla Macchina.

Sostituzione della Macchina o di sue Parti

Quando il servizio di garanzia comprende la sostituzione di una Macchina o di sue parti, l'articolo sostituito dal proprio Fornitore del Servizio diventa di proprietà di Lenovo e quello dato in sostituzione è di proprietà dell'utente. Si afferma che tutti gli articoli sostituiti sono di buona qualità ed inalterati. La sostituzione può non essere nuova, ma sarà pienamente funzionante e con funzioni almeno equivalenti a quelle dell'articolo sostituito. La sostituzione acquisisce lo stato di servizio di garanzia dell'articolo sostituito.

Ulteriori Responsabilità

Prima che il proprio Fornitore del Servizio sostituisca una Macchina o una sua parte, si accetta di eliminare tutte le funzioni, parti, opzioni, alterazioni ed allegati non coperti dal servizio di garanzia.

Inoltre, si accetta:

1. di assicurarsi che la Macchina sia priva di qualsiasi obbligo legale o limitazione atti ad impedirne la sostituzione;
2. di ottenere un'autorizzazione dal proprietario per avere il servizio da parte del Fornitore del Servizio di una Macchina che non si possiede; e
3. Prima che il servizio venga fornito, laddove applicabile:
 - a. seguire le procedure di richiesta del servizio che il Fornitore del Servizio fornisce;
 - b. effettuare il backup o assicurare tutti i programmi, i dati ed i fondi contenuti nella Macchina; e
 - c. fornire al Fornitore del Servizio un accesso sufficiente, gratuito e sicuro ai propri servizi per consentire a Lenovo l'adempimento dei suoi obblighi.
4. (a) assicurare che tutte le informazioni su individui identificati o identificabili (Dati Personali) sia cancellato dalla Macchina (nei limiti tecnicamente possibili), (b) consentire al Fornitore del Servizio o ad un fornitore di elaborare per proprio conto qualsiasi Dato Personale restante come il Fornitore del Servizio ritenga necessario per adempiere ai propri obblighi in base alla presente Dichiarazione di Garanzia limitata (che può includere la consegna della Macchina per tale elaborazione ad altre ubicazioni di servizio nel mondo), e (c) assicurare che tale elaborazione sia conforme alle leggi applicabili a tali Dati Personali.

Limitazione di Responsabilità

Lenovo è responsabile della perdita di o del danno alla propria Macchina solo se quest'ultima è 1) in possesso del Fornitore del Servizio o 2) in viaggio solo laddove Lenovo è responsabile delle spese di trasporto.

Né Lenovo né il proprio Fornitore del Servizio saranno responsabili di alcuna informazione riservata, di proprietà o personale contenuta in una Macchina che è stata restituita per qualsiasi motivo. Sarebbe necessario eliminare tutte tali informazioni dalla Macchina prima della sua restituzione.

Possono verificarsi circostanze in cui, per fatto imputabile a Lenovo o per altri fatti di cui Lenovo debba rispondere, si abbia il diritto ad un risarcimento da parte di Lenovo. In questi casi, indipendentemente da ciò che dà titolo a richiedere il risarcimento danni a Lenovo (inclusi colpa grave, negligenza, erronee dichiarazioni o altri fatti di natura contrattuale o illecito), fatta salva qualsiasi responsabilità che non può essere eliminata o limitata dalla legge applicabile, la responsabilità di Lenovo è limitata solo a

1. danni fisici (incluso il decesso) e danni alla proprietà personale per cui Lenovo è legalmente responsabile; e
2. la somma di qualunque altro danno diretto, fino al pagamento dei canoni per la Macchina che è oggetto di reclamo.

Questa limitazione si applica anche ai fornitori, rivenditori di Lenovo, e ai propri Fornitore del Servizio. Ciò rappresenta il massimo per cui Lenovo, i suoi fornitori, rivenditori, ed il Fornitore del Servizio sono collettivamente responsabili.

IN NESSUN CASO LENOVO, I SUOI FORNITORI, RIVENDITORI O FORNITORI DEL SERVIZIO SONO RESPONSABILI PER QUANTO SEGUE ANCHE SE INFORMATI DEL LORO POSSIBILE VERIFICARSI: 1) PRETESE DI RISARCIMENTO DA PARTE DI TERZI (DIVERSE DA QUELLE ELENcate NEL SUDETTO PRIMO PUNTO); 2) PERDITA DI, O DANNO A DATI; 3) DANNI SPECIALI, INCIDENTALI O INDIRETTI O QUALSIASI DANNO ECONOMICO CONSEGUENTE; O 4) PERDITA DI PROFITTI, MANCATO GUADAGNO, BENEFICIO O RISPARMIO ANTICIPATO. POICHÉ LA LEGISLAZIONE DI ALCUNI PAESI NON CONSENTE L'ESCLUSIONE O LA LIMITAZIONE DI DANNI INCIDENTALI O CONSEGUENZIALI, LE SUDETTE ESCLUSIONI O LIMITAZIONI POTREBBERO NON ESSERE APPLICABILI.

Legge applicabile

Sia l'utente sia Lenovo acconsentono all'applicazione delle leggi del paese in cui è stata acquisita la Macchina per regolare, interpretare e fa rispettare tutti i diritti, i doveri e gli obblighi di Lenovo derivanti da o in qualsiasi modo relativi all'oggetto della presente Dichiarazione di Garanzia limitata, senza creare conflitto con i principi di legge.

QUESTE GARANZIE ACCORDANO ALL'UTENTE SPECIFICI DIRITTI AI QUALI POSSONO AGGIUNGERSI ALTRI DIRITTI DERIVANTI DALLA LEGISLAZIONE SPECIFICA DI CIASCUN PAESE.

Giurisdizione

Tutti i diritti, i doveri e gli obblighi dell'utente sono soggetti agli organi giudiziari del paese in cui è stata acquisita la Macchina.

Sezione 2 - Condizioni applicabili ai singoli Paesi

AMERICHE

ARGENTINA

Giurisdizione: *Quanto segue si aggiunge dopo la prima frase:*

Qualsiasi controversia derivante dalla presente Dichiarazione di Garanzia limitata sarà risolta unicamente dal Tribunale Commerciale Ordinario della città di Buenos Aires.

BOLIVIA

Giurisdizione: *Quanto segue si aggiunge dopo la prima frase:*

Qualsiasi controversia derivante dalla presente Dichiarazione di Garanzia limitata sarà risolta unicamente dai tribunali della città di La Paz.

BRASILE

Giurisdizione: *Quanto segue si aggiunge dopo la prima frase:*

Qualsiasi controversia derivante dalla presente Dichiarazione sarà risolta unicamente dal tribunale di Rio de Janeiro, RJ.

CILE

Giurisdizione: *Quanto segue si aggiunge dopo la prima frase:*

Qualsiasi controversia derivante dalla presente Dichiarazione di Garanzia limitata sarà risolta unicamente dai Tribunali Civili di Giustizia di Santiago.

COLOMBIA

Giurisdizione: *Quanto segue si aggiunge dopo la prima frase:*

Qualsiasi controversia derivante dalla presente Dichiarazione di Garanzia limitata sarà risolta unicamente dai Giudici della Repubblica di Colombia.

EQUADOR

Giurisdizione: *Quanto segue si aggiunge dopo la prima frase:*

Qualsiasi controversia derivante dalla presente Dichiarazione di Garanzia limitata sarà risolta unicamente dai Giudici di Quito.

MESSICO

Giurisdizione: *Quanto segue si aggiunge dopo la prima frase:*

Qualsiasi controversia derivante dalla presente Dichiarazione di Garanzia limitata sarà risolta unicamente dai Tribunali Federali di Città del Messico,

Distretto Federale.

PARAGUAY

Giurisdizione: *Quanto segue si aggiunge dopo la prima frase:*

Qualsiasi controversia derivante dalla presente Dichiarazione di Garanzia limitata sarà risolta unicamente dai tribunali della città di Asuncion.

PERÙ

Giurisdizione: *Quanto segue si aggiunge dopo la prima frase:*

Qualsiasi controversia derivante dalla presente Dichiarazione di Garanzia limitata sarà risolta unicamente dai Giudici e dai Tribunali del Distretto

Distretto di Lima, Cercado.

Limitazione di responsabilità: *Quanto segue si aggiunge alla fine di questa sezione:*

In conformità con l'Articolo 1328 del Codice Civile Peruviano, le limitazioni ed esclusioni specificate in questa sezione non si applicheranno ai danni causati da una volontaria cattiva condotta ("dolo") da parte di Lenovo o da una grossolana negligenza ("culpa inexcusable").

URUGUAY

Giurisdizione: *Quanto segue si aggiunge dopo la prima frase:*

Qualsiasi controversia derivante dalla presente Dichiarazione di Garanzia limitata sarà risolta unicamente dalla Giurisdizione del Tribunale della Città di Montevideo.

VENEZUELA

Giurisdizione: *Quanto segue si aggiunge dopo la prima frase:*

Qualsiasi controversia derivante dalla presente Dichiarazione di Garanzia limitata sarà risolta unicamente dai Tribunali dell'Area Metropolitana della Città di Caracas.

NORD AMERICA

Come ottenere il Servizio di Garanzia: *Quanto segue si aggiunge a questa Sezione:*

Per ottenere il servizio di garanzia da IBM in Canada o negli Stati Uniti, chiamare il 1-800-IBM-SERV (426-7378).

CANADA

Limitazione di Responsabilità: *Quanto segue sostituisce l'articolo 1 di questa sezione:*

1. danni alle persone (incluso il decesso) o danni al patrimonio e alla proprietà privata causati dalla negligenza di Lenovo; e

Legge Regolatrice: *Quanto segue sostituisce "leggi del paese in cui è stata acquisita la Macchina" nella prima frase:*

leggi nella Provincia dell'Ontario.

STATI UNITI

Legge Regolatrice: *Quanto segue sostituisce "leggi del paese in cui è stata acquisita la Macchina" nella prima frase:*

leggi dello Stato di New York.

ASIA del PACIFICO

AUSTRALIA

Cosa copre questa Garanzia: *Il seguente paragrafo si aggiunge a questa sezione:*

Le garanzie specificate in questa Sezione vanno aggiunte a qualsiasi diritto ottenuto in base al Trade Practices Act del 1974 o ad altre leggi simili e sono limitate solo nei limiti di quanto consentito dalla legislazione applicabile.

Limitazione di Responsabilità: *Quanto segue si aggiunge a questa sezione:*

Qualora Lenovo dovesse violare una condizione o una garanzia derivante dal Trade Practices Act del 1974, o una normativa simile, la responsabilità di Lenovo sarà limitata alla riparazione o sostituzione delle merci, o alla fornitura di merci equivalenti. Qualora la suddetta condizione o garanzia riguardi il diritto di vendere, il pacifico possesso o il diritto incontestabile, o se si tratta di beni che vengono comunemente acquistati per uso personale, domestico o familiare, nessuna delle limitazioni contenute nel presente paragrafo sarà applicabile.

Legge Regolatrice: *Quanto segue sostituisce "leggi del paese in cui è stata acquisita la Macchina" nella prima frase:*

leggi dello Stato o Territorio di

CAMBOGIA E LAOS

Legge Regolatrice: *Quanto segue sostituisce "leggi del paese in cui è stata acquisita la Macchina" nella prima frase:*

leggi dello Stato di New York, Stati Uniti d'America.

CAMBOGIA, INDONESIA E LAOS

Arbitrato: *Quanto segue si aggiunge sotto l'intestazione:*

Dispute derivanti da o associate a questa Dichiarazione di Garanzia limitata saranno risolte da un arbitrato tenuto a Singapore in conformità con le Regole dell'Arbitrato del Singapore International Arbitration Center ("Regole SIAC") allora in vigore. La decisione dell'arbitrato sarà definitiva e vincolante per le parti senza appello e saranno per iscritto e stabiliscono le sentenze e le conclusioni di legge.

Gli arbitri saranno tre, ogni parte della controversia avrà il diritto di nominare un arbitro. I due arbitri nominati dalle parti nomineranno un terzo arbitro che fungerà da presidente nella procedura. In caso di mancanza del presidente, il suo posto verrà preso dal presidente del SIAC. Altre vacanze saranno sostituite dalla rispettiva parte nominante. Il procedimento continuerà dal punto in cui ci si trovava quando si è verificata la vacanza.

Nel caso una delle parti rifiuti di o non riesca a nominare un arbitro entro 30 giorni dalla data in cui l'altra parte è riuscita a nominare il suo, l'arbitro nominato per primo sarà l'unico arbitro, a condizione che sia stato nominato seguendo procedure valide e corrette.

Il procedimento legale, inclusi i documenti presentati in tali procedimenti, sarà condotto in lingua inglese. La versione in lingua inglese di questa Dichiarazione di Garanzia limitata prevarrà sulle versioni in qualsiasi altra lingua.

HONG KONG S.A.R. DI CINA E MACAU S.A.R. DI CINA

Legge Regolatrice: *Quanto segue sostituisce "leggi del paese in cui è stata acquisita la Macchina" nella prima frase:*

leggi della Regione Amministrativa Speciale di Hong Kong di Cina.

INDIA

Limitazione di Responsabilità: *Quanto segue sostituisce gli articoli 1 e 2 di questa sezione:*

1. la responsabilità per danni alle persone (incluso il decesso) o danni al patrimonio e alla proprietà privata sarà limitata a quella causata dalla negligenza di Lenovo; e
2. per qualsiasi altro danno derivante da situazioni che coinvolgono la mancata prestazione da parte di Lenovo conformemente o in associazione all'oggetto della presente Dichiarazione di Garanzia limitata, si limita alla somma pagata dall'utente per la Macchina oggetto della richiesta di risarcimento.

Arbitrato: *Quanto segue si aggiunge sotto l'intestazione*

Dispute derivanti da o associate a questa Dichiarazione di Garanzia limitata saranno risolte da un arbitrato tenuto in Bangalore, India in accordo con le leggi Indiane allora in vigore. La decisione dell'arbitrato sarà definitiva e vincolante per le parti senza appello e saranno per iscritto e stabiliscono le sentenze e le conclusioni di legge.

Gli arbitri saranno tre, ogni parte della controversia avrà il diritto di nominare un arbitro. I due arbitri nominati dalle parti nomineranno un terzo arbitro che fungerà da presidente nella procedura. In caso di mancanza del presidente, il suo posto verrà preso dal presidente del Bar Council dell'India. Altre vacanze saranno rimpiazzate dalla rispettiva parte nominante. Il procedimento continuerà dal punto in cui ci si trovava quando si è verificata la vacanza.

Nel caso una delle parti rifiuti di o non riesca a nominare un arbitro entro 30 giorni dalla data in cui l'altra parte è riuscita a nominare il suo, l'arbitro nominato per primo sarà l'unico arbitro, a condizione che sia stato nominato seguendo procedure valide e corrette.

Il procedimento legale, inclusi i documenti presentati in tali procedimenti, sarà condotto in lingua inglese. La versione in lingua inglese di questa Dichiarazione di Garanzia limitata prevarrà sulle versioni in qualsiasi altra lingua.

GIAPPONE

Legge regolatrice: *La seguente frase va aggiunta a questa sezione:*

Qualsiasi dubbio relativo a questa Dichiarazione di Garanzia Limitata sarà inizialmente risolto tra le parti in buona fede e conformemente al principio di reciproca fiducia.

MALESIA

Limitazione di Responsabilità: *La parola "SPECIALE" nell'articolo 3 del quinto paragrafo è cancellata.*

NUOVA ZELANDA

Cosa copre questa Garanzia: *Il seguente paragrafo si aggiunge a questa sezione:*

Le garanzie specificate in questa Sezione vanno aggiunte a qualsiasi diritto si possa avere in base al Consumer Guarantees Act del 1993 o ad altre norme che non possono essere escluse o limitate. Il Consumer Guarantees Act del 1993 non si applicherà relativamente alle merci che Lenovo fornisce, se si richiedono merci per scopi commerciali come definito nell'Atto.

Limitazione di Responsabilità: *Quanto segue si aggiunge a questa sezione:*

Laddove le Macchine non siano acquisite a scopi commerciali come definito nel Consumer Guarantees Act del 1993, le limitazioni in questa Sezione saranno soggette alle limitazioni previste nel suddetto.

REPUBBLICA POPOLARE CINESE (RPC)

Legge Regolatrice: *Quanto segue sostituisce "leggi del paese in cui è stata acquisita la Macchina" nella prima frase:*

leggi dello Stato di New York, Stati Uniti d'America (salvo laddove la legge locale richiede diversamente).

FILIPPINE

Limitazione di Responsabilità: *L'articolo 3 nel quinto paragrafo è sostituito da quanto segue:*

DANNI SPECIALI (INCLUSI DANNI SIMBOLICI ED ESEMPLARI), MORALI, INCIDENTALI O INDIRETTI PER QUALSIASI CONSEGUENTE DANNO ECONOMICO; O

Arbitrato: Quanto segue si aggiunge sotto questa intestazione

Dispute derivanti da o associate a questa Dichiarazione di Garanzia limitata saranno risolte da un arbitrato tenuto in Manila, Filippine in conformità con le leggi filippine allora in vigore. La decisione dell'arbitrato sarà definitiva e vincolante per le parti senza appello e saranno per iscritto e stabiliscono le sentenze e le conclusioni di legge.

Gli arbitri saranno tre, ogni parte della controversia avrà il diritto di nominare un arbitro. I due arbitri nominati dalle parti nomineranno un terzo arbitro che fungerà da presidente nella procedura. In caso di mancanza del presidente, il suo posto verrà preso dal presidente del Philippine Dispute Center, Inc.. Altre vacanze saranno rimpiazzate dalla rispettiva parte nominante. Il procedimento continuerà dal punto in cui ci si trovava quando si è verificata la vacanza.

Nel caso una delle parti rifiuti di o non riesca a nominare un arbitro entro 30 giorni dalla data in cui l'altra parte è riuscita a nominare il suo, l'arbitro nominato per primo sarà l'unico arbitro, a condizione che sia stato nominato seguendo procedure valide e corrette.

Il procedimento legale, inclusi i documenti presentati in tali procedimenti, sarà condotto in lingua inglese. La versione in lingua inglese di questa Dichiarazione di Garanzia limitata prevarrà sulle versioni in qualsiasi altra lingua.

SINGAPORE

Limitazione di Responsabilità: *Le parole "SPECIALE" ed "ECONOMICO" nell'articolo 3 nel quinto paragrafo sono cancellate.*

EUROPA, MEDIO ORIENTE, AFRICA (EMEA)

LE SEGUENTI CLAUSOLE SI APPLICANO A TUTTI I PAESI EMEA:

Le clausole delle presente Dichiarazione di Garanzia limitata si applicano alle Macchine acquistate da Lenovo o da un rivenditore Lenovo .

Come ottenere il Servizio di Garanzia:

*Aggiungere il seguente paragrafo in **Europa Occidentale** (Andorra, Austria, Belgio, Cipro, Repubblica Ceca, Danimarca, Estonia, Finlandia, Francia, Germania, Grecia, Ungheria, Islanda, Irlanda, Italia, Lettonia, Liechtenstein, Lituania, Lussemburgo, Malta, Monaco, Paesi Bassi, Norvegia, Polonia, Portogallo, San Marino, Slovacchia, Slovenia, Spagna, Svezia, Svizzera, Regno Unito, Stato Vaticano, e qualsiasi altro paese aggiunto in seguito all'Unione Europea, come da data di accesso):*

La garanzia per Macchine acquisite in Europa Occidentale sarà valida ed applicabile in tutti i paesi dell'Europa Occidentale a condizione che le Macchine siano state annunciate e rese disponibili in tali paesi.

Se si acquista una Macchina in uno dei paesi dell'Europa Occidentale, come sopra definito, è possibile ottenere il servizio di garanzia per quella Macchina in uno qualsiasi di quei paesi da un Fornitore del Servizio, a condizione che la Macchina sia stata annunciata e resa disponibile da Lenovo nel paese in cui si desidera ottenere il servizio.

Se si acquista un Personal Computer in Albania, Armenia, Bielorussia, Bosnia ed Erzegovina, Bulgaria, Croazia, Repubblica Ceca, Georgia, Ungheria, Kazakistan, Kirgizstan, Repubblica Federale di Jugoslavia, Precedente Repubblica Jugoslava di Macedonia (FYROM), Moldavia, Polonia, Romania, Russia, Repubblica Slovacca, Slovenia o Ucraina, è possibile ottenere il servizio di garanzia per quella Macchina in uno qualunque di quei paesi da un Fornitore del Servizio, a condizione che la Macchina sia stata annunciata o resa disponibile da Lenovo nel paese in cui si desidera ottenere il servizio.

Se si acquista una Macchina in un paese del Medio Oriente o dell'Africa, è possibile ottenere il servizio di garanzia per quella Macchina da un Fornitore del Servizio all'interno del paese d'acquisto, a condizione che la Macchina sia stata annunciata o resa disponibile da Lenovo in quel paese. Il servizio di Garanzia in Africa è disponibile entro 50 chilometri da un Fornitore del Servizio. Si è responsabili dei costi di trasporto per le Macchine che si trovano oltre 50 KM da un Fornitore del Servizio.

Legge regolatrice:

La frase "le leggi del paese in cui è stata acquisita la Macchina" è sostituita da:

1) "le leggi dell'Austria" in **Albania, Armenia, Azerbaijan, Bielorussia, Bosnia-Erzegovina, Bulgaria, Croazia, Georgia, Ungheria, Kazakistan, Kirgizstan, FYR Macedonia, Moldavia, Polonia, Romania, Russia, Slovacchia, Slovenia, Tajikistan, Turkmenistan, Ucraina, Uzbekistan, e FR Jugoslavia**; 2) "le leggi della Francia" in **Algeria, Benin, Burkina Faso, Cameroon, Capo Verde, Repubblica Africana Centrale, Ciad, Comore, Repubblica del Congo, Djibouti, Repubblica Democratica del Congo, Guinea Equatoriale, Guiana Francese, Polinesia Francese, Gabon, Gambia, Guinea, Guinea-Bissau, Costa d'Avorio, Libano, Madagascar, Mali, Mauritania, Mauritius, Mayotte, Marocco, Nuova Caledonia, Niger, Reunion, Senegal, Seychelles, Togo, Tunisia, Vanuatu, e Wallis & Futuna**; 3) "le leggi della Finlandia" in **Estonia, Lettonia e Lituania**; 4) "le leggi dell'Inghilterra" in **Angola, Bahrain, Botswana, Burundi, Egitto, Eritrea, Etiopia, Ghana, Giordania, Kenya, Kuwait, Liberia, Malawi, Malta, Mozambico, Nigeria, Oman, Pakistan, Qatar, Rwanda, Sao Tome, Arabia Saudita, Sierra Leone, Somalia, Tanzania, Uganda, Emirati Arabi Uniti, Regno Unito, West Bank/Gaza, Yemen, Zambia, e Zimbabwe**; e 5) "le leggi del Sud Africa" in **Sud Africa, Namibia, Lesotho e Swaziland**.

Giurisdizione: *Le seguenti eccezioni vanno aggiunte a questa sezione:*

1) In **Austria** la scelta della giurisdizione per tutte le controversie derivanti da questa Dichiarazione di Garanzia limitata e ad essa relative, inclusa la sua esistenza, sarà di competenza del tribunale di Vienna, Austria (Città-Interna); 2) in **Angola, Bahrain, Botswana, Burundi, Egitto, Eritrea, Etiopia, Ghana, Giordania, Kenya, Kuwait, Liberia, Malawi, Malta, Mozambico, Nigeria, Oman, Pakistan, Qatar, Rwanda, Sao Tome, Arabia Saudita, Sierra Leone, Somalia, Tanzania, Uganda, Emirati Arabi Uniti, West Bank/Gaza, Yemen, Zambia, e Zimbabwe** tutte le controversie derivanti da questa Dichiarazione di Garanzia limitata o relative alla sua esecuzione, inclusi i processi sommari, saranno sottoposte all'esclusiva giurisdizione dei tribunali inglesi; 3) in **Belgio e Lussemburgo**, tutte le controversie derivanti da questa Dichiarazione di Garanzia limitata o relative alla sua interpretazione ed esecuzione, saranno di competenza della legge e dei tribunali della capitale, del paese del proprio ufficio registrato e/o dell'ubicazione commerciale; 4) in **Francia, Algeria, Benin, Burkina Faso, Cameroon, Capo Verde, Repubblica Africana Centrale, Ciad, Comore, Repubblica del Congo, Djibouti, Repubblica Democratica del Congo, Guinea Equatoriale, Guiana Francese, Polinesia Francese, Gabon, Gambia, Guinea, Guinea-Bissau, Costa d'Avorio, Libano, Madagascar, Mali, Mauritania, Mauritius, Mayotte, Marocco, Nuova Caledonia, Niger, Reunion, Senegal, Seychelles, Togo, Tunisia, Vanuatu, e Wallis & Futuna** tutte le controversie derivanti da questa Dichiarazione di Garanzia limitata o relative alla sua interpretazione ed esecuzione, inclusi i processi sommari, saranno di competenza solo del Tribunale Commerciale di Parigi; 5) in **Russia**, tutte le controversie derivanti da o relative all'interpretazione, la violazione, la rescissione, l'annullamento dell'esecuzione di questa Dichiarazione di Garanzia Limitata saranno di competenza del Tribunale dell'Arbitrato di Mosca; 6) in **Sud Africa, Namibia, Lesotho e Swaziland**, entrambe le parti accettano di sottoporre le controversie relative a questa Dichiarazione di Garanzia Limitata alla giurisdizione dell'Alta Corte a Johannesburg; 7) in **Turchia** tutte le controversie derivanti da o in connessione con questa Dichiarazione di Garanzia limitata saranno risolte dalle Corti Centrali di Istanbul (Sultanahmet) e dai Direttorati Esecutivi di Istanbul, repubblica della Turchia; 8) in ciascuno dei seguenti paesi, qualsiasi pretesa legale derivante da questa Dichiarazione di Garanzia limitata valutata e di esclusiva competenza del tribunale di a) Atene per la **Grecia**, b) Tel Aviv-

Jaffa per **Israele**, c) Milano per **Italia**, d) Lisbona per **il Portogallo**, e) Madrid per la **Spagna**; e 9) **nel Regno Unito**, le parti accettano di sottoporre tutte le controversie relative a questo Accordo alla giurisdizione dei Tribunali inglesi.

Arbitrato: *Quanto segue si aggiunge sotto l'intestazione:*

In Albania, Armenia, Azerbaijan, Bielorussia, Bosnia-Erzegovina, Bulgaria, Croazia, Georgia, Ungheria, Kazakistan, Kirgizstan, FYR Macedonia, Moldavia, Polonia, Romania, Russia, Slovacchia, Slovenia, Tajikistan, Turkmenistan, Ucraina, Uzbekistan, e FR Jugoslavia tutte le controversie derivanti da questa Dichiarazione di Garanzia limitata o relative alla sua violazione, rescissione o annullamento saranno risolte in base alle Regole di Arbitrato e Conciliazione dell'International Arbitral Center della Federal Economic Chamber a Vienna (Regole di Vienna) da tre arbitri nominati in conformità con tali regole. L'arbitrato si terrà a Vienna, Austria, e la lingua ufficiale del processo sarà l'inglese. La decisione degli arbitri sarà decisiva e vincolante per entrambe le parti. Pertanto, in conformità al paragrafo 598 (2) del Codice Austriaco della Procedura Civile, le parti espressamente rinunciano all'applicazione del paragrafo 595 (1) numero 7 del Codice. Ad ogni modo, Lenovo può istituire processi in una corte competente nel paese di installazione.

In Estonia, Lettonia e Lituania tutte le controversie derivanti da questa Dichiarazione di Garanzia limitata saranno risolte in arbitrato che si terrà ad Helsinki, Finlandia in conformità alle leggi d'arbitrato della Finlandia allora in vigore. Ogni parte nominerà un arbitro. Gli arbitri unitamente nomineranno il presidente. Nel caso in cui gli arbitri non concordino sulla scelta del presidente, allora questi sarà nominato dalla Camera Centrale di Commercio di Helsinki.

UNIONE EUROPEA (UE)

LE SEGUENTI CLAUSOLE SI APPLICANO A TUTTI I PAESI UE:

La garanzia per Macchine acquisite nei paesi dell'UE è valida ed applicabile in tutti i paesi dell'UE a condizione che le Macchine siano state annunciate e rese disponibili in tali paesi.

Come ottenere il Servizio di Garanzia: *Quanto segue si aggiunge a questa sezione:*

Per ottenere il servizio di garanzia da IBM nei paesi dell'UE, consultare l'elenco dei numeri telefonici nella Parte 3 - Informazioni sulla Garanzia.

E' possibile contattare il servizio IBM ai seguenti indirizzi:

IBM Warranty & Service Quality Dept.
PO Box 30
Spango Valley
Greenock
Scotland PA16 0AH

CONSUMATORI

I consumatori hanno diritti legali in base alla legislazione nazionale applicabile che regola la vendita delle merci ai consumatori. Tali diritti non sono interessati dalle garanzie fornite in questa Dichiarazione di Garanzia limitata.

AUSTRIA, DANIMARCA, FINLANDIA, GRECIA, ITALIA, PAESI BASSI, NORVEGIA, PORTOGALLO, SPAGNA, SVEZIA E SVIZZERA

Limitazione di Responsabilità: *Quanto segue sostituisce le clausole di questa sezione nella loro interezza:*

Salvo quanto espressamente fornito da norme inderogabili di legge:

1. La responsabilità di Lenovo per qualsiasi danno e perdita derivante a seguito dell'adempimento dei suoi obblighi in base a o in associazione con questa Dichiarazione di Garanzia limitata o dovuti ad altre cause relative alla presente Dichiarazione di garanzia limitata si limita al risarcimento solo di quei danni e perdite provati e realmente derivanti come conseguenza immediata e diretta del non adempimento di tali obblighi (in caso di difetto da parte di Lenovo) o di tale causa, per una somma massima pari ai canoni pagati per la Macchina.
La suddetta limitazione non si applicherà ai danni alle persone (incluso il decesso) e ai danni al patrimonio e alla proprietà privata per cui Lenovo è legalmente responsabile.
2. **IN NESSUN CASO LENOVO, I SUOI FORNITORI, RIVENDITORI O FORNITORE DEL SERVIZIO SARANNO RESPONSABILI PER QUANTO SEGUE, ANCHE SE INFORMATI DEL POSSIBILE VERIFICARSI DI TALI DANNI: 1) PERDITA DI, O DANNI A DATI; 2) DANNI INCIDENTALI O INDIRECTI O QUALSIASI DANNO ECONOMICO CONSEGUENTE; 3) MANCATI PROFITTI, ANCHE SE DERIVATI IN IMMEDIATA CONSEGUENZA DELL'EVENTO CHE HA GENERATO IL DANNO; O 4) MANCATI GUADAGNI, BENEFICI, O RISPARMI ANTICIPATI.**

FRANCIA E BELGIO

Limitazione di Responsabilità: *Quanto segue sostituisce le clausole di questa sezione nella loro interezza:*

Salvo quanto espressamente fornito da norme inderogabili di legge:

1. La responsabilità di Lenovo per qualsiasi danno e perdita derivante a seguito dell'adempimento dei suoi obblighi in base a o in associazione con questa Dichiarazione di Garanzia limitata si limita al risarcimento solo di quei danni e perdite provati e realmente derivanti come conseguenza immediata e diretta del non adempimento di tali obblighi (in caso di difetto da parte di Lenovo), per una somma massima pari ai canoni pagati per la Macchina che ha causato i danni.
La suddetta limitazione non si applicherà ai danni alle persone (incluso il decesso) e ai danni al patrimonio e alla proprietà privata per cui Lenovo è legalmente responsabile.
2. **IN NESSUN CASO LENOVO, I SUOI FORNITORI, RIVENDITORI O FORNITORE DEL SERVIZIO SARANNO RESPONSABILI PER QUANTO SEGUE, ANCHE SE INFORMATI DEL POSSIBILE VERIFICARSI DI TALI DANNI: 1) PERDITA DI, O DANNI A DATI; 2) DANNI INCIDENTALI O INDIRECTI O QUALSIASI DANNO ECONOMICO CONSEGUENTE; 3) MANCATI PROFITTI, ANCHE SE DERIVATI IN IMMEDIATA CONSEGUENZA DELL'EVENTO CHE HA GENERATO IL DANNO; O 4) MANCATI GUADAGNI, BENEFICI, O RISPARMI ANTICIPATI.**

LE SEGUENTI CLAUSOLE SI APPLICANO AL PAESE SPECIFICATO:

AUSTRIA

I provvedimenti di questa Dichiarazione di Garanzia Limitata sostituiscono qualsiasi garanzia legale applicabile.

Cosa copre questa Garanzia: *Quanto segue sostituisce la prima frase del primo paragrafo di questa sezione:*

La Garanzia per una Macchina Lenovo comprende la funzionalità della Macchina per il suo uso normale e la conformità della Macchina alle sue Specifiche.

I seguenti paragrafi vanno aggiunti a questa Sezione:

Il periodo di limitazione per i consumatori per agire in caso di rottura della garanzia è il minimo periodo legale. Qualora il proprio Fornitore del Servizio non riesca a riparare una Macchina Lenovo è possibile in alternativa richiedere un rimborso parziale fino a quanto giustificato dal valore ridotto della Macchina non riparata o chiedere la cancellazione del rispettivo accordo per tale Macchina ed ottenere il rimborso.

Il secondo paragrafo non si applica.

Risoluzione di problemi da parte di Lenovo: *Quanto segue si aggiunge a questa sezione:*

Durante il periodo di garanzia, Lenovo rimborserà le spese del trasporto per la consegna della Macchina rotta al Servizio IBM.

Limitazione di Responsabilità: *Il seguente paragrafo si aggiunge a questa sezione:*

Le limitazioni ed esclusioni specificate nella Dichiarazione di Garanzia limitata non saranno applicabili a danni causati da Lenovo per frode o colpa grave e per garanzia esplicita.

La seguente frase va aggiunta alla fine dell'articolo 2:

In base a questo articolo, la responsabilità di Lenovo è limitata alla violazione delle clausole contrattuali essenziali in casi di negligenza ordinaria.

EGITTO

Limitazione di Responsabilità: *Quanto segue sostituisce l'articolo 2 di questa sezione:*

come per qualsiasi altro danno reale diretto, la responsabilità di Lenovo si limiterà alla somma totale pagato per la Macchina che è oggetto di reclamo.

Applicabilità dei fornitori, rivenditori e Fornitore del Servizio (invariata).

FRANCIA

Limitazione di Responsabilità: *Quanto segue sostituisce la seconda frase del primo paragrafo di questa sezione:*

In tali casi, senza considerare la base sulla quale si ha il diritto al risarcimento danni da Lenovo, Lenovo è responsabile solo per: (punti 1 e 2 invariati).

GERMANIA

Cosa copre questa Garanzia: *Quanto segue sostituisce la prima frase del primo paragrafo di questa sezione:*

La Garanzia per una Macchina Lenovo comprende la funzionalità della Macchina per il suo uso normale e la conformità della Macchina alle sue Specifiche.

I seguenti paragrafi vanno aggiunti a questa Sezione:

Il periodo minimo di garanzia per le Macchine è di dodici mesi. Qualora il proprio Fornitore del Servizio non riesca a riparare una Macchina Lenovo è possibile in alternativa richiedere un rimborso parziale fino a quanto giustificato dal valore ridotto della Macchina non riparata o chiedere la cancellazione del rispettivo accordo per tale Macchina ed ottenere il rimborso.

Il secondo paragrafo non si applica.

Risoluzione di problemi da parte di Lenovo: *Quanto segue si aggiunge a questa sezione:*

Durante il periodo di garanzia, il trasporto per la consegna della Macchina rotta a Lenovo o al servizio IBM sarà a spese di Lenovo.

Limitazione di Responsabilità: *Il seguente paragrafo si aggiunge a questa sezione:*

Le limitazioni ed esclusioni specificate nella Dichiarazione di Garanzia limitata non saranno applicabili a danni causati da Lenovo per frode o colpa grave e per garanzia esplicita.

La seguente frase va aggiunta alla fine dell'articolo 2:

In base a questo articolo, la responsabilità di Lenovo è limitata alla violazione delle clausole contrattuali essenziali in casi di negligenza ordinaria.

UNGHERIA

Limitazione di Responsabilità: *Quanto segue si aggiunge alla fine di questa sezione:*

La limitazione e l'esclusione qui specificate non saranno applicabili a responsabilità per la rottura del contratto dannosa per la vita, il benessere fisico o la salute causata intenzionalmente, a causa di grave negligenza o per un atto criminale.

Le parti accettano le limitazioni di responsabilità come provvedimenti validi e specificano che la Sezione 314.(2) del Codice Civile Ungherese si riferisce all'acquisizione del prezzo come anche altri vantaggi derivanti dalla presente Dichiarazione di garanzia limitata equilibrano tale limitazione di responsabilità.

IRLANDA

Cosa copre questa Garanzia: *Quanto segue si aggiunge a questa sezione:*

Fatto salvo quanto espressamente previsto dalle presenti clausole e condizioni, sono escluse tutte le condizioni previste per legge, incluse tutte le garanzie implicite, fatta eccezione per quanto fin qui esposto, e tutte le garanzie derivanti dal Sale of Goods Act del 1893 o dal Sale of Goods and Supply of Services Act del 1980.

Limitazione di Responsabilità: *Quanto segue sostituisce le clausole della sezione nella loro interezza:*

Per gli scopi di questa sezione, per "Difetto" si intende qualsiasi atto, dichiarazione, omissione o negligenza da parte di Lenovo in associazione con o in relazione all'oggetto di questa Dichiarazione di Garanzia Limitata rispetto alla quale Lenovo è legalmente responsabile nei confronti dell'utente, per contratto o torto. Un certo numero di Difetti che sostanzialmente determinano o contribuiscono a perdite o danni, sarà considerato come un Difetto che si presenta alla data in cui l'ultimo di tali Difetti ha avuto luogo.

Possono verificarsi circostanze in cui, a causa di un Difetto, si ha il diritto di richiedere i danni a Lenovo.

Questa sezione stabilisce la responsabilità di Lenovo ed il proprio esclusivo rimedio.

1. Lenovo accetterà illimitate responsabilità per il decesso o danni a persone causati da negligenza da parte di Lenovo.
2. Sempre in base agli **Articoli per cui Lenovo non è responsabile** di cui sotto, Lenovo accetterà responsabilità illimitate per danni fisici a proprietà privata derivante da negligenza di Lenovo.
3. Fatto salvo quanto specificato nei suddetti punti 1 e 2, l'intera responsabilità di Lenovo per danni reali per qualsiasi altro Difetto non supererà in alcun caso il 125% della somma pagata per la Macchina direttamente correlata al Difetto.

Articoli per cui Lenovo Non è responsabile

Fatte salve alcune responsabilità citate nel suddetto articolo 1, in nessun caso Lenovo, i suoi fornitori, rivenditori o Fornitori del Servizio saranno responsabili per quanto segue, anche se informati del possibile verificarsi di tali perdite:

1. perdita o danni a dati;
2. perdite speciali, indirette o consequenziali; o
3. mancati profitti, affari, guadagni, benefici o risparmi anticipati.

SLOVACCHIA

Limitazione di Responsabilità: *Quanto segue si aggiunge alla fine dell'ultimo paragrafo:*

Le limitazioni sono applicabili se non proibite da §§ 373-386 del Codice Commerciale Slovacco.

SUD AFRICA, NAMIBIA, BOTSWANA, LESOTHO E SWAZILAND

Limitazione di Responsabilità: *Quanto segue si aggiunge a questa sezione:*

La completa responsabilità di Lenovo nei confronti dell'utente per danni reali derivanti da situazioni che coinvolgono la mancata prestazione da parte di Lenovo relativamente all'oggetto di questa Dichiarazione di Garanzia limitata si limiterà al canone pagato dall'utente per la singola Macchina che è oggetto di reclamo.

REGNO UNITO

Limitazione di Responsabilità: *Quanto segue sostituisce le clausole di questa sezione nella loro interezza:*

Per gli scopi di questa sezione, per "Difetto" si intende qualsiasi atto, dichiarazione, omissione o negligenza da parte di Lenovo in associazione con o in relazione all'oggetto di questa Dichiarazione di Garanzia Limitata questa Dichiarazione di Garanzia Limitata rispetto alla quale Lenovo è legalmente responsabile nei confronti dell'utente, per contratto o torto. Un certo numero di Difetti che sostanzialmente determinano o contribuiscono a perdite o danni, sarà considerato come un Difetto.

Possono verificarsi circostanze in cui, a causa di un Difetto, si ha il diritto di richiedere i danni a Lenovo.

Questa sezione stabilisce la responsabilità di Lenovo ed il proprio esclusivo rimedio.

1. Lenovo accetterà responsabilità illimitate per:
 - a) il decesso o danni a persone causati da negligenza da parte di Lenovo; e
 - b) qualsiasi violazione dei suoi obblighi previsti nella Sezione 12 del the Sale of Goods Act del 1979 o nella Sezione e del Supply of Goods and Services Act del 1982, o qualsiasi modifica legale o nuova entrata in vigore di tali Sezioni.
 2. Lenovo accetterà responsabilità illimitate, sempre in base ai seguenti **Articoli per cui Lenovo non è responsabile**, per danni fisici a proprietà privata risultante da negligenza da parte di Lenovo.
 3. Fatto salvo quanto specificato nei suddetti articoli 1 e 2, l'intera responsabilità di Lenovo per danni reali per qualsiasi altro Difetto non supererà in alcun caso il 125% del costo d'acquisto pagabile o dei canoni per la Macchina direttamente correlata al Difetto.
- Tali limiti si applicano anche ai fornitori, rivenditori e ai Fornitori del Servizio di Lenovo. Essi specificano il massimo per cui Lenovo e tali fornitori, rivenditori e Fornitori del Servizio sono collettivamente responsabili.

Articoli per cui Lenovo Non è responsabile

Fatte salve alcune responsabilità citate nel suddetto articolo 1, in nessun caso Lenovo o uno qualsiasi dei suoi fornitori, rivenditori o Fornitore del Servizio saranno responsabili per quanto segue, anche se loro o Lenovo erano stati informati del possibile verificarsi di tali perdite:

1. perdita o danni a dati;
2. perdite speciali, indirette o consequenziali; o
3. mancati profitti, affari, guadagni, benefici o risparmi anticipati.

Parte 3 - Informazioni relative alla Garanzia

Questa Parte 3 fornisce informazioni relative alla garanzia applicabile alla propria Macchina, incluso il periodo di garanzia ed il tipo di servizio di garanzia fornito da Lenovo .

Periodo di Garanzia

Il periodo di garanzia può variare a seconda del paese o della regione ed è specificato nella tabella che segue. NOTA: Per "Regione" si intende Hong Kong o Macau Regione ad Amministrazione Speciale della Cina.

Un periodo di garanzia di 3 anni sulle parti e di un anno sul lavoro implica che Lenovo fornirà un servizio di garanzia gratuito per:

- a. parti e lavoro durante il primo anno del periodo di garanzia; e
- b. solo le parti, su base di scambio, nel secondo e terzo anno del periodo di garanzia. Il proprio Fornitore del Servizio addebiterà qualsiasi lavoro fornito per la riparazione o la sostituzione nel secondo e terzo anno del periodo di garanzia.

Macchina tipo XXXX

Paese o Regione d'acquisto	Periodo di Garanzia	Tipo di Servizio di Garanzia

--	--	--

Tipi di Servizio di Garanzia

Se richiesto, il Fornitore del Servizio fornirà servizio di riparazione o scambio in base al tipo di servizio di garanzia specificato per la propria Macchina nella suddetta tabella e come descritto di seguito. La pianificazione del servizio dipenderà dal tempo della momento in cui viene effettuata la chiamata ed è soggetta alla disponibilità delle parti. I livelli di servizio sono orientati al tempo di risposta e non sono garantiti. Il livello del servizio di garanzia specificato può non essere disponibile in tutte le ubicazioni su scala mondiale, canoni aggiuntivi si potranno applicare al di fuori della normale area di servizio del proprio Fornitore del Servizio, contattare il proprio Fornitore del Servizio locale o il proprio rivenditore per informazioni specifiche sul paese e l'ubicazione.

1. Servizio per Customer Replaceable Unit ("CRU")

Lenovo consegnerà le CRU perché vengano installate. Le CRU di Livello 1 sono facili da installare, mentre quelle del Livello 2 richiedono capacità tecniche e strumenti. Le informazioni sulle CRU e le istruzioni per la sostituzione sono consegnate con la propria Macchina e sono disponibili da Lenovo su richiesta, in qualsiasi momento. E' possibile richiedere che un Fornitore del Servizio installi le CRU, gratuitamente, in base al tipo di servizio designato per la propria Macchina. Lenovo specificherà nei materiali consegnati con una CRU sostitutiva se la CRU difettosa deve essere restituita. Quando è richiesta la restituzione, 1) le istruzioni per la restituzione ed un contenitore sono consegnati con la CRU sostitutiva, e 2) la CRU sostitutiva potrebbe essere addebitata se Lenovo non riceverà la CRU difettosa entro 30 giorni dal momento in cui è stata ricevuta la sostituzione.

2. Servizio On-site

Il proprio Fornitore del Servizio riparerà o sostituirà presso la sede dell'utente e ne verificherà il funzionamento. ' necessario fornire un'area di lavoro adeguata per consentire lo smontaggio ed il riassemblaggio della Macchina Lenovo. L'area deve essere pulita, ben illuminata e adatta allo scopo. Per alcune Macchine, determinate riparazioni possono richiedere la spedizione della Macchina ad un centro di assistenza designato.

3. Servizio di Corriere o Deposito*

Si dovrà sconnettere la Macchina difettosa per il ritiro a cura del proprio Fornitore del Servizio. Verrà consegnato un contenitore per la restituzione della Macchina ad un centro di assistenza designato. Un corriere raccoglierà la Macchina e la consegnerà al centro di assistenza designato. In seguito alla riparazione o sostituzione, il centro di assistenza stabilirà la consegna della Macchina presso la propria sede. Si è responsabili della sua installazione e verifica.

4. Servizio di Consegna o Posta del Cliente

Si consegnerà o invierà, come specificato dal Fornitore del Servizio (servizio prepagato a meno che diversamente specificato) la Macchina difettosa adeguatamente confezionata ad una sede designata. Una volta effettuata la riparazione o il cambio della Macchina, essa sarà resa disponibile per il ritiro da parte dell'utente o per il Servizio di Consegna, la Macchina sarà restituita a spese di Lenovo, salvo quanto diversamente specificato dal Fornitore del Servizio. Si è responsabili della successiva installazione e verifica della Macchina.

5. CRU e Servizio a domicilio

Questo tipo di Servizio di Garanzia è una combinazione del Tipo 1 e del Tipo 2 (vedere sopra)

6. CRU e Servizio di Corriere o Deposito

Questo tipo di Servizio di Garanzia è una combinazione del Tipo 1 e del Tipo 3 (vedere sopra)

7. CRU e Servizio di Consegna o Posta del Cliente

Questo tipo di Servizio di Garanzia è una combinazione del Tipo 1 e del Tipo 4 (vedere sopra)

Quando viene elencato un servizio di garanzia di tipo 5, 6 o 7, il proprio Fornitore del Servizio determinerà quale tipo di servizio di garanzia è appropriato per la riparazione.

* Questo tipo di servizio è chiamato ThinkPad EasyServ o EasyServ in alcuni paesi.

Per ottenere il servizio di garanzia contattare un Fornitore del Servizio. In Canada o negli Stati Uniti, chiamare il 1-800-IBM-SERV (426-7378). Negli altri paesi, consultare i seguenti numeri telefonici.

Elenco telefonico mondiale

I numeri possono cambiare senza preavviso. Per il numero di telefono del contatto del servizio di garanzia in un paese successivamente aggiunto all'UE, o in qualsiasi altro paese, e non ancora presente nel seguente elenco, contattare Lenovo, il servizio IBM o il proprio rivenditore in quel paese..

Paese o Regione	Numero di Telefono	Paese o Regione	Numero di Telefono
Africa	Africa:	Lettonia	+386-61-1796-699
	+44 (0)1475 555 055		
	Sud Africa:		
	+27 11 3028888 e		
	0800110756		
	Africa Centrale:		
	Contattare		
	Il più vicino		

	Business Partner IBM		
Argentina	0800-666-0011	Lituania	+386-61-1796-699
Australia	131-426	Lussemburgo	+352-298-977-5063
Austria	+43-1-24592-5901	Malesia	1800-88-8558
Belgio	Olandese: 02-210 9820	Malta	+356-23-4175
	Francese: 02-210 9800		
Bolivia	0800-0189	Messico	001-866-434-2080
Brasile	55-11-3889-8986	MediOriente	+44 (0)1475-555-055
Canada	Inglese: 1-800-565-3344	Paesi Bassi	+31-20-514-5770
	Francese: 1-800-565-3344		
	Solo a Toronto chiamare il:		
	416-383-3344		
Cile	800-224-488	Nuova Zelanda	0800-446-149
Cina (RPC)	800-810-1818	Nicaragua	255-6658
Cina	PC:	Norvegia	NetVista e
(Hong Kong	852 2825 7799		ThinkCentre:
S.A.R.)			+47 6699 8960
	PC Commerciale:		Tutti i prodotti:
	852 8205 0333		+47 815 21550
Colombia	1-800-912-3021	Panama	206-6047
Costa Rica	284-3911	Perù	0-800-50-866
Cipro	+357-22-841100	Filippine	1800-1888-1426
Repubblica Ceca	+420-2-7213-1316	Polonia	+48-22-878-6999
Danimarca	4520-8200	Portogallo	+351-21-892-7147
Repubblica Dominicana	566-4755	Federazione Russa	+7-095-940-2000
	566-5161 ext. 8201		
	Chiamata gratuita all'interno di		
	Repubblica Dominicana:		
	1-200-1929		
Ecuador	1-800-426911	Singapore	1800-3172-888
El Salvador	250-5696	Slovacchia	+421-2-4954-1217
Estonia	+386-61-1796-699	Slovenia	+386-1-5830-050
Finlandia	+358-9-459-6960	Spagna	+34-91-714-7983
Francia	+33-238-557-450	Sri Lanka	+94-11-2448-442
			+94-11-2421-066
			+94-11-2493-500
Germania	+49-7032-15-49201	Svezia	+46-8-477-4420
Grecia	+30-210-680-1700	Svizzera	+41-58-333-0971
Guatemala	335-8490	Taiwan	886-2-8723-9799
Honduras	Tegucigalpa & San	Tailandia	1-800-299-229
	Pedro Sula: 232-4222		
	San Pedro Sula:		

	552-2234		
Ungheria	+36-1-382-5720	Turchia	00800-211-4032
			+90-212-317-1760
India	1600-44-6666	Regno Unito	+44-1475-555-055
Indonesia	800-140-3555	Stati Uniti	1-800-IBM-SERV
			(1-800-426-7378)
Irlanda	+353-(0)1-815-9200	Uruguay	000-411-005-6649
Italia	+39-02-7031-6101	Venezuela	0-800-100-2011
Giappone	Chiamata gratuita: 0120-887-870;	Vietnam	Ho Chi Minh:
	Per le chiamate internazionali:		(848) 824-1474
	+81-46-266-4724		
			Hanoi:
Corea	1588-5801		(844) 842-6316